



Conseil de sécurité

Distr. générale
26 décembre 2002
Français
Original: arabe

**Lettres identiques datées du 24 décembre 2002, adressées
au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité
par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente
de l'Iraq auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le rapport quotidien portant sur les activités que la COCOVINU et l'AIEA ont menées en Iraq le 24 décembre 2002.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

Le Chargé d'affaires par intérim
(*Signé*) Mohammed **Salmane**



**Annexe aux lettres identiques datées du 24 décembre 2002,
adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil
de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim
de la Mission permanente de l'Iraq auprès de l'Organisation
des Nations Unies**

**Rapport sur les activités menées par les équipes d'inspection
de l'AIEA et de la COCOVINU en Iraq le 24 décembre 2002**

1. Équipe d'inspection de l'AIEA

a) Le premier groupe, composé de deux inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 9 h 35. À 9 h 50, il est arrivé à l'Université de technologie de Bagdad. Il a rencontré le Président de l'Université et lui a posé de nombreuses questions concernant, entre autres, le nombre et la nature des départements que comptait l'Université, les noms des doyens des différentes facultés et les types de diplômes accordés par l'Université. À la fin de la réunion, le groupe a demandé la liste des noms des doyens des facultés, a fouillé le Département des achats et a examiné certains documents qui s'y trouvaient, a inspecté les laboratoires des départements du génie chimique et des sciences appliquées, et s'est enquis des activités qui étaient menées dans ces laboratoires et des appareils et équipements dont ces départements étaient dotés. Lors de l'inspection du Département des sciences appliquées, le groupe a demandé à rencontrer, en tête-à-tête, M. Sabah Abd al-Nour, un professeur assistant qui enseigne dans ce département, qui est spécialisé dans la technologie des matières et qui a déjà travaillé pour l'ex-programme nucléaire iraquien. M. Abd al-Nour a refusé de rencontrer le groupe en tête-à-tête et a exigé la présence d'un représentant de la Direction de la surveillance nationale. La rencontre a donc eu lieu en présence d'un représentant de la Direction de la surveillance nationale, et le groupe s'est assuré que M. Abd al-Nour travaillait à l'Université de technologie et faisait partie de son corps enseignant depuis de longues années. Le groupe a achevé sa mission à 13 h 30, puis est rentré à l'hôtel Canal à 13 h 40.

b) Le deuxième groupe, composé de quatre inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 30. À 10 h 15, il est arrivé sur le site de l'entreprise publique Salah al-Dine, qui relève de l'Office de production militaire et qui est spécialisée dans la production d'outils et d'équipements électroniques. L'entreprise est située dans le district de Dawr (gouvernorat de Salah al-Dine), à 150 kilomètres au nord de Bagdad. Le groupe a rencontré des spécialistes travaillant à l'entreprise et les a interrogés sur les principales activités de l'établissement et les bâtiments ajoutés depuis 1998. Il a effectué des mesures de la radioactivité dans l'ensemble des rues et des installations de l'entreprise, à l'aide d'appareils portatifs, en vue de déceler toute activité radioactive, a inspecté les différentes sections de l'entreprise, s'est enquis des activités de l'ensemble des services et des sections, et a prélevé des échantillons de poudre de nickel. Le groupe a achevé sa mission à 13 h 35, puis est rentré à l'hôtel Canal à 15 h 25.

2. Équipe d'inspection de la COCOVINU (experts en armes biologiques)

a) Le premier groupe, composé de 10 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 40. À 9 h 40, il est arrivé à la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Bagdad, située dans la région d'Abou Gharib, à 15 kilomètres à l'ouest de Bagdad.

Dès son arrivée, le groupe a rencontré le représentant de la faculté auprès de la Direction de la surveillance nationale et lui a posé de nombreuses questions concernant la faculté et les activités qui y étaient menées, le nombre d'étudiants et les recherches en cours. Il a ensuite inspecté des parties du bâtiment principal de la faculté et a prélevé un échantillon d'un type de bactérie utilisée dans la production de vaccins vétérinaires et mentionnée dans les déclarations de l'Iraq. Le groupe a achevé sa mission à 13 heures, puis est rentré à l'hôtel Canal à 13 h 35.

b) Le deuxième groupe, composé de 11 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 40. À 9 h 10, il est arrivé sur le site de l'entreprise nationale des industries alimentaires, une entreprise du secteur mixte spécialisée dans la production de jus et de boissons gazeuses et située dans la zone de Za'faraniya, dans la banlieue de Bagdad. Dès son arrivée, le groupe a rencontré le Directeur délégué de l'entreprise et lui a posé des questions sur les différentes sections de l'entreprise, le nombre de personnes qui y travaillaient et les types de produits fabriqués par l'établissement. Le groupe lui a également demandé si une partie de ces produits était exportée, à quel type d'examen les produits étaient soumis et quel était le volume de production annuel. Après avoir obtenu des réponses à toutes ces questions, le groupe a inspecté les salles de production et de contrôle de la qualité et l'ensemble des installations de l'entreprise. Le groupe a achevé sa mission à 11 h 40, puis est rentré à l'hôtel Canal à 12 h 15.

3. Équipe d'inspection de la COCOVINU (experts en missiles)

a) Le premier groupe, composé de neuf inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 35. À 9 h 25, il est arrivé, à 50 kilomètres au sud de Bagdad, sur le site de l'usine Al-Chahid Abd al-Karim Abbas, qui appartient à l'entreprise publique Al-Rachid, laquelle relève de l'Office de production militaire. Le groupe a rencontré le Directeur de l'entreprise et l'a interrogé sur la date de construction de l'usine, l'origine des matières premières importées, le volume de production, le nombre de salariés et les raisons pour lesquelles l'usine ne fonctionnait pas, et il a été répondu à toutes les questions. Le groupe a achevé sa mission à 11 h 30, puis est rentré à l'hôtel Canal à 12 h 35.

b) Le deuxième groupe, composé de quatre inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 20. Il a inspecté quatre sites militaires et a posé des étiquettes sur des équipements visés par le régime de surveillance. Le groupe a achevé sa mission à 14 h 50, puis est rentré à l'hôtel Canal à 15 h 20.

c) Le troisième groupe, composé de 16 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 40. À 9 h 25, il est arrivé sur le site de l'entreprise publique Al-Nidaa, qui relève de l'Office de production militaire et est située dans la zone de Za'faraniya, dans la banlieue de Bagdad. Spécialisée dans la production de matrices, l'entreprise Al-Nidaa offre ses services à l'industrie et au secteur des chemins de fer et produit des pièces de rechange à l'intention de l'industrie alimentaire. L'entreprise, qui était soumise au régime de surveillance continue, avait été touchée par des missiles lors de l'agression américano-britannique en janvier 1993, ce qui avait provoqué l'arrêt de toute activité. Visée par la campagne de reconstruction, l'entreprise avait été bombardée à nouveau par les États-Unis et le Royaume-Uni en décembre 1998, et elle a reçu la visite d'une équipe d'inspection de l'AIEA le 12 décembre 2002. Le groupe a inspecté toutes les installations de l'entreprise, vérifié les étiquettes posées sur les équipements et relevé les coordonnées de l'entrée de l'entreprise à l'aide

d'un appareil GPS. Le groupe a achevé sa mission à 12 h 40, puis est rentré à l'hôtel Canal à 13 heures.

4. Équipe d'inspection de la COCOVINU (experts en armes chimiques)

a) Le premier groupe, composé de 14 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 45. À 9 h 35, il est arrivé, à 50 kilomètres au sud de Bagdad, sur le site de l'entreprise publique Hattine, qui relève de l'Office de production militaire et qui est spécialisée dans la production d'outils traditionnels. Une équipe d'inspection de l'AIEA avait déjà visité ce site le 16 décembre 2002. Dès son arrivée, le groupe a examiné les équipements et les matières déclarés et a interrogé le Directeur général de l'entreprise sur son établissement, notamment sur les principaux produits et les changements intervenus depuis 1998. Le groupe s'est ensuite scindé en trois petits groupes qui ont inspecté l'ensemble des installations, des bâtiments et des cours de l'entreprise. Le groupe a achevé sa mission à 13 h 55, puis est rentré à l'hôtel Canal à 15 h 5.

b) Le deuxième groupe, composé de 14 inspecteurs, a quitté l'hôtel Borj al-Hayat (centre de Bagdad) à 6 heures. À 13 h 40, il est arrivé sur le site de l'entreprise publique des industries pétrochimiques, situé dans le gouvernorat de Bassorah dans le sud de l'Iraq. Le groupe a rencontré le Directeur général de l'établissement, l'a interrogé sur l'entreprise, ses activités et ses produits, puis a inspecté l'ensemble des bâtiments et des laboratoires de l'entreprise et a examiné les équipements déclarés. Le groupe a achevé sa mission à 17 h 30, puis a passé la nuit dans le gouvernorat de Bassorah.

5. Autres activités

À 4 h 15, un Antonov 124 de l'ONU a atterri à l'aéroport international Saddam. L'avion transportait les pièces détachées de trois hélicoptères qui seront assemblés à l'aéroport international Saddam en vue d'être utilisés par les équipes d'inspection.

6. Observations

- Les équipes d'inspection de l'AIEA et de la COCOVINU ont effectué aujourd'hui des inspections surprises sur 13 sites, dont 12 sites à Bagdad et dans ses environs et un site dans le gouvernorat de Bassorah. Quatre-vingt-quatre inspecteurs y ont pris part. Lors de ces visites, les inspecteurs ont rencontré les responsables des sites, qui ont répondu à leurs questions, ont effectué des mesures de la radioactivité à l'aide d'appareils portatifs en vue de déceler toute activité radioactive, et ont photographié des appareils et des équipements visés par le régime de surveillance.
- Pour la première fois, une équipe d'inspection de l'AIEA a rencontré un scientifique iraquien qui avait participé à l'ex-programme nucléaire iraquien et qui enseigne aujourd'hui à l'Université de technologie de Bagdad. La rencontre a eu lieu en présence d'un représentant de la Direction de la surveillance nationale, après que le scientifique iraquien eut refusé de rencontrer l'équipe de l'AIEA en tête-à-tête.